Организация Объединенных Наций S/PV.7426



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7426-е заседание

Вторник, 14 апреля 2015 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

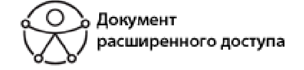
Председатель:	г-жа Кауар	(Иордания)
Члены:	Ангола	г-н Лукаш
	Чад	г-н Шериф
	Чили	г-н Баррос Мелет
	Китай	г-н Лю Цзеи
	Франция	г-н Делятр
	Литва	г-жа Мурмокайте
	Малайзия	г-жа Аднин
	Новая Зеландия	г-н Маклей
	Нигерия	г-н Ларо
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Испания	г-н Ойярсун Марчеси
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Пауэр
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Рамирес Карреньо

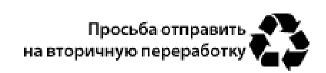
Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

15-10346 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-арабски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю представителя Йемена принять участие в этом заседании.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2015/245, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Иорданией, Францией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Ангола, Чад, Чили, Китай, Франция, Иордания, Литва, Малайзия, Новая Зеландия, Нигерия, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Венесуэла (Боливарианская Республика)

Воздержались:

Российская Федерация

Председатель (*говорит по-арабски*): За проект резолюции подано 14 голосов. Проект резолюции принимается в качестве резолюции 2216 (2015)

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Сэр Марк Лайалл Грант (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство приветствует единогласное принятие резолюции 2216 (2015).

В феврале Совет Безопасности дал совершенно четко понять, что в случае, если члены движения «Аль-Хуси» не прекратят свою кампанию устрашения, агрессии и экспансии, он примет дополнительные меры. Движение «Аль-Хуси» проигнорировало это предупреждение, о чем свидетельствуют их действия. В связи с этим Соединенное Королевство поддерживает военное вмешательство в Йемен, осуществляемое под руководством Саудовской Аравии по просьбе президента Хади, однако, в конечном счете, урегулирование этого кризиса должно носить политический характер, поэтому Соединенное Королевство поддерживает содержащийся в этой резолюции призыв международного сообщества к проведению инклюзивного политического процесса.

Мы призываем все стороны в Йемене принять участие в проводимом под руководством Организации Объединенных Наций диалоге в духе доброй воли. В этой резолюции говорится о санкциях в отношении лиц, которые отказались от участия в диалоге и вместо этого продолжают дестабилизировать ситуацию в Йемене. Международное сообщество на законных основаниях ужесточает меры, принятые в результате их недопустимого поведения.

В Йемене наилучшим способом противодействия растущей угрозе, которая исходит со стороны таких террористических групп, как «Аль-Каида» на Аравийском полуострове, по-прежнему является политическое урегулирование. Крайне важно, чтобы международное сообщество не упускало из виду ту нарастающую угрозу, которую они представляют. Политическое урегулирование также является наилучшим способом остановить процесс ухудшения экономической и гуманитарной ситуации. Предоставление свободного и беспрепятственного доступа для гуманитарных грузов имеет решающее значение. Соединенное Королевство предоставляет дополнительную гуманитарную помощь Йемену, и мы настоятельно призываем международное сообщество поступать таким же образом.

Установление безопасности и стабильности в Йемене отвечает интересам всех граждан Йемена и всего международного сообщества. Совет Безопасности на законных основаниях принял сегодня это решение, и Соединенное Королевство будет и впредь использовать все имеющиеся в нашем распоряжении средства для достижения прочного политического урегулирования в Йемене.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Российская Федерация воздержалась при голосовании по проекту резолюции 2216 (2015) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в связи с конфликтом в Йемене, поскольку, на наш взгляд, он не в полной мере соответствовал тем требованиям, которые выдвигает перед международным сообществом сложившаяся в этой стране кризисная ситуация.

В процессе согласования проекта не были в должной степени учтены конструктивные предложения российской делегации. В резолюции говорится о необходимости возобновления переговорного процесса между йеменскими сторонами, выражается поддержка усилиям Организации Объединенных Наций в этой связи. Однако авторы отказались зафиксировать требование, на котором настаивала Россия, ко всем сторонам конфликта в сжатые сроки прекратить огонь и начать мирный диалог.

В резолюции должным образом не отражены тяжелые последствия для гражданского населения в Йемене ведущихся боевых действий и недостаточно четко сформулирована задача установления обязательных и регулярных гуманитарных пауз.

Неадекватно применительно к складывающейся в Йемене ситуации сформулирована санкционная составляющая резолюции. Мы настаивали на том, чтобы оружейное эмбарго было всеобъемлющим. Ведь хорошо известно, что Йемен и так перенасыщен оружием. В этой связи считаем необходимым подчеркнуть, что принятая резолюция не должна использоваться для дальнейшей эскалации вооруженного конфликта, что могло бы иметь тягчайшие последствия как для самого Йемена, так и для всего региона. Не вызывает сомнений, что от нынешнего хаоса в Йемене выигрывают исключительно террористические организации.

Альтернативы преодолению кризиса в Йемене политическими методами не существует. Ожидаем более энергичных действий Организации Объединенных Наций по перезапуску политических переговоров между всеми участниками йеменского конфликта. К этой работе следует приступать незамедлительно, в том числе опираясь на уже имеющиеся существенные наработки.

Г-жа Пауэр (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): На протяжении уже нескольких месяцев Совет Безопасности четко и недвусмысленно требует от движения «Аль-Хуси» освободить государственные учреждения, прекратить боевые действия и вернуть Йемен на согласованный путь политического переходного процесса. Недавно в принятом 22 марта заявлении Председателя (S/PRST/2015/8) мы осудили односторонние меры «Аль-Хуси», подрывающие безопасность, стабильность и единство Йемена. В ответ на это движение «Аль-Хуси», действуя в тесной координации с бывшим президентом Али Абдаллой Салехом, активизировало свою военную кампанию, подвергло бомбардировкам город Аден, а также продолжило свое наступление на юг Йемена. Эти действия привели к повсеместному насилию и нестабильности, создав угрозу для безопасности и благосостояния йеменского народа, а также безопасности региона в целом.

В силу этого Соединенные Штаты решительно поддерживают принятие сегодняшней резолюции 2216 (2015), в которой определены последствия для «Аль-Хуси» и бывшего президента Салеха, а также содержится требование к «Аль-Хуси» прекратить военные операции и призыв ко всем сторонам вернуться за стол переговоров. Глобальное замораживание активов, а также введение запрета на поездки в отношении Ахмеда Али Салеха и Абдула Малика аль-Хуси и адресного эмбарго на поставки оружия свидетельствуют о том, что Совет Безопасности будет принимать меры против тех, кто по-прежнему подрывает усилия, направленные на примирение.

В резолюции также отмечены издержки, связанные с быстро ухудшающейся гуманитарной ситуацией в Йемене. В этой связи в резолюции подтверждается, что все стороны должны выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву, а также содержится обращенный ко всем сторонам настоятельный призыв содействовать доставке гуманитарной помощи нуждающимся в ней гражданским лицам, в том числе на основе взаимодействия с Генеральным секретарем в целях создания гуманитарных пауз. Совет не должен упускать из виду гуманитарные последствия этого конфликта.

Законный переходный процесс в Йемене может быть обеспечен лишь посредством проведения политических переговоров и достижения консенсусного соглашения между всеми политическими партиями на основе инициативы Совета сотрудничества

стран Залива и итоговых документов Конференции по национальному диалогу в Йемене. Организация Объединенных Наций должна продолжить свои усилия по проведению переговоров в целях выработки консенсусного решения этого кризиса, и все стороны должны заявить о своей приверженности участию в процессе переговоров. Альтернативы этому не существует.

Г-н Ойярсун Марчеси (Испания) (*говорит по-испански*): Испания хотела бы выразить свою полную поддержку резолюции 2216 (2015) по вопросу о ситуации в Йемене, представленную делегацией Иордании. Мы считаем, что это станет четким сигналом Совета Безопасности всем сторонам в конфликте и поможет предотвратить эскалацию насилия. В частности, я хотел бы отметить призыв к диалогу и достижению политического решения на основе консенсуса. Всеохватный диалог — это единственный путь к достижению нашей общей цели, состоящей в обеспечении единства и процветания Йемена.

Мы также полагаемся на всестороннее участие Генерального секретаря и его сотрудников в усилиях по содействию скорейшему урегулированию этого кризиса и возвращению на путь демократических преобразований под руководством самих йеменцев.

Мы разделяем обеспокоенность других членов Совета относительно затянувшегося гуманитарного кризиса, который сказывается на йеменском населении и может лишь усугубиться в результате дальнейших вооруженных столкновений. Поэтому мы подчеркиваем необходимость выполнения требований, изложенных в этой и других резолюциях по Йемену.

В заключение я хотел бы отметить важность транспарентности переговоров для обеспечения конструктивного вклада 15 членов Совета Безопасности. Это позволит нам добиться максимального возможного уровня консенсуса по этому и другим вопросам.

Г-н Лю Цзеи (Китай) (*говорит по-китайски*): Совет Безопасности только что принял резолюцию 2216 (2015), в которой Совет вновь подтверждает свою поддержку суверенитета, единства, независимости и территориальной целостности Йемена. В резолюции также содержится призыв к соответствующим сторонам как можно скорее достичь договоренности относительно прекращения огня. Ясно, что для этого соответствующие йеменские стороны должны урегулировать свои разногласия мирным путем на основе диалога и консультаций. Резолюция имеет исключительно важное значение для восстановления стабильности в Йемене и содействия политическому урегулированию. Китай глубоко обеспокоен последними событиями в Йемене. Если боевые действия и хаос продолжатся, они не только приведут к серьезным бедствиям для народа Йемена, но и затронут весь регион в целом. Военного решения не существует; политические переговоры — это единственный способ выйти из кризиса.

Китай призывает вовлеченные стороны действовать на благо государства и народа Йемена, учитывать общие интересы регионального мира и стабильности, а также в полной мере соблюдать и выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности резолюцию 2216 (2015), в целях незамедлительного прекращения огня. Кроме того, мы настоятельно призываем стороны урегулировать кризис на основе политического диалога, с учетом резолюций Совета Безопасности и инициативы Совета сотрудничества стран Залива, как можно скорее восстановить стабильность и порядок на основе политического диалога, а также содействовать всеохватному политическому переходному процессу, осуществляемому под руководством йеменского народа.

Китай надеется, что все стороны выполнят содержащиеся в резолюции требования, сосредоточат внимание на гуманитарных проблемах на местах для обеспечения безопасности и оказания гуманитарной помощи и обеспечат эвакуацию экспатов в Йемене. Стороны должны также взять на себя обязательство по обеспечению защиты и безопасности дипломатических представительств и персонала в соответствии с применимыми нормами международного права. Китай поддерживает постоянную посредническую роль Организации Объединенных Наций в достижении политического урегулирования и призывает стороны ослабить напряженность, облегчить гуманитарную ситуацию и внести конструктивный вклад в поиск политического решения. Китай готов присоединиться к остальным членам международного сообщества в их неустанных усилиях по достижению политического урегулирования.

Г-жа Аднин (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я взяла слово, с тем чтобы разъяснить мотивы голосования нашей делегации по резолюции 2216 (2015) о ситуации в Йемене. Г-жа Председатель, я хотела бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить Вам признательность за руководство работой Совета и успешное принятие сегодня резолюции. В этой связи Малайзия выражает признательность Совету сотрудничества стран Залива (ССЗ) за его взаимодействие с Советом Безопасности.

Мы считаем весьма прискорбным тот факт, что ухудшение положения в Йемене вынудило нас принять эту резолюцию. Сегодня стороны в Йемене как никогда далеки от многообещающих шагов, предпринятых ими в целях обеспечения мирного переходного процесса. Стороны в конфликте больше не ведут диалог, и ситуация переросла в полномасштабную войну.

Малайзия хотела бы подчеркнуть, что успех политического переходного процесса в Йемене зависит от политической готовности самих сторон в Йемене к проведению переговоров. Однако без доброй воли, искренней приверженности и политической воли у всех сторон любые такие переговоры обречены на провал. Тем не менее Малайзия хотела бы также воздать должное Специальному советнику Генерального секретаря г-ну Джамалю Беномару за его неустанные усилия по поддержанию диалога с участием всех сторон в его руководящей роли по организации процесса переговоров от имени международного сообщества и Организации Объединенных Наций. Мы решительно осуждаем силы, саботирующие демократический переходный процесс в Йемене, за неуважение взятых обязательств и стремление к власти в ущерб единству и стабильности в стране. По нашему мнению, преследование ими собственных узких интересов не оправдывает надежд на лучшее будущее и чаяний йеменского народа.

Заслуживающее осуждения нападение в прошлом месяце боевиков движения «Аль-Хуси» совместно с силами, верными бывшему президенту Али Абдалле Салеху, на дворец президента Абд Раббо Мансура Хади в Адене является абсолютно неприемлемым. Перед лицом такого вопиющего пренебрежения к различным резолюциям Совета Безопасности Совет должен выполнить свою обязанность и долг, обратившись к сторонам с призывом проявлять сдержанность и вновь встать на путь инклюзивного и демократического переходного процесса в стране. По этой и другим причинам Малайзия поддерживает резолюцию 2216 (2015), в том числе ее положение о расширении адресных санкций в отношении противников мира в Йемене.

В то же время мы глубоко обеспокоены ухудшением гуманитарной ситуации в Йемене в результате эскалации конфликта. Еще до начала недавней эскалации 16 из 25 миллионов граждан Йемена нуждались в гуманитарной помощи для удовлетворения своих основных потребностей. И без того тяжелая гуманитарная ситуация в настоящее время ухудшилась, и население сталкивается с острой нехваткой продовольственных товаров и невозможностью удовлетворить свои основные потребности, такие как доступ к питьевой воде и услугам в области здравоохранения.

Малайзия выражает серьезную обеспокоенность в связи с сообщениями гуманитарных учреждений, таких как ЮНИСЕФ, Управление по координации гуманитарных вопросов и Международный комитет Красного Креста (МККК), о трудностях, с которыми они сталкиваются в своих усилиях по оказанию чрезвычайной помощи и доставке гуманитарной помощи нуждающимся, в том числе предметов медицинского назначения. Мы получаем сообщения о том, что сотрудники МККК подвергаются обстрелам и погибают при попытке убрать с улиц тела жертв после вооруженных столкновений. ЮНИСЕФ также подчеркнул, что по мере продолжения конфликта в Йемене дети продолжают погибать, получать ранения и подвергаться перемещениям и растущему риску заболеваний. Почти четверть убитых в ходе недавнего конфликта составляют дети. Также совершаются нападения на школы и больницы. Ввиду ухудшения ситуации на местах мы настоятельно призываем все стороны в конфликте приложить все усилия для защиты гражданских лиц от насилия, особенно женщин и детей, которые являются наиболее уязвимой группой населения в любом вооруженном конфликте. Мы призываем все стороны соблюдать нормы международного права, в том числе нормы международного гуманитарного права и стандарты в области прав человека.

Малайзия приветствует продолжающиеся посреднические усилия отдельных стран, направленные на достижение мирного урегулирования конфликта. Мы повторяем содержащийся в

резолюции 2216 (2015) призыв ко всем сторонам в Йемене возобновить переговоры при посредничестве Организации Объединенных Наций в целях завершения заключительных этапов «дорожной карты» для демократического переходного процесса в Йемене на основе инициативы ССЗ и Механизма ее осуществления, решений Конференции по национальному диалогу и Соглашения о мире и национальном партнерстве. Мы считаем, что это по-прежнему единственный законный путь к построению демократического, стабильного и инклюзивного Йемена, и будем и впредь оказывать Йемену поддержку в этих усилиях.

Г-н Баррос Мелет (Чили) (*говорит по-испански*): Очевидно, что существуют различные интерпретации ситуации в Йемене, однако все мы согласны, что насилие приводит к серьезным последствиям для гражданского населения. По этой причине мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что в принятой сегодня окончательной редакции резолюции 2216 (2015) содержатся более жесткие формулировки по вопросу о гуманитарной ситуации, чем было первоначально предложено, а также концепция гуманитарных пауз, с просьбой о которых обратились различные гуманитарные учреждения и организации. Вместе с тем гуманитарная ситуация не улучшится до тех пор, пока не прекратится насилие и не будет достигнут прогресс в установлении политического диалога, и поэтому мы призываем к скорейшему осуществлению соглашения о прекращении огня, как это предусмотрено в принятой сегодня резолюции. Дальнейшее применение силы исключит любую возможность инклюзивного и устойчивого политического диалога.

Мы выражаем сожаление в связи с тем, что в тексте резолюции не упоминаются последствия растущих масштабов насилия для молодых людей, в том числе убийства детей и нанесение им увечий, их продолжающаяся вербовка и использование в боевых действиях, а также затруднение доступа к школьному обучению и медицинским услугам в нарушение принципов, изложенных в резолюции 2143 (2014). Мы не можем оставить без внимания данный аспект кризиса.

Наконец, наша страна считает важным, как об этом говорилось ранее, чтобы переговорный процесс был транспарентным с самого начала, и это касается всех членов Совета.

Г-н Рамирес Карреньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла проголосовала за сегодняшнюю резолюцию 2216 (2015), исходя из нашей твердой убежденности в том, что Совет Безопасности несет ответственность за содействие мирному урегулированию конфликта в Йемене на основе переговоров. Мы подчеркиваем, что не может быть военного решения конфликта, охватившего эту страну. Единственным решением является политическое и мирное урегулирование путем переговоров. В этой связи мы вновь подтверждаем нашу поддержку посреднических усилий Специального советника Генерального секретаря по Йемену г-на Джамаля Беномара, направленных на оказание содействия сторонам в достижении мирного соглашения в рамках политического переходного процесса.

Мы надеялись, что в сегодняшнюю резолюцию будут включены более жесткие формулировки о прекращении военных действий — и, по сути, любых боевых действий — в Йемене. Эскалация насилия привела к гибели мирных жителей, в том числе женщин и детей, а в результате растущего числа столкновений усугубилась и без того сложная гуманитарная ситуация, с которой наша братская арабская страна сталкивается уже на протяжении многих лет и ввиду которой более 60 процентов населения нуждаются в помощи. Сложившееся положение лишь усугубляет и без того нестабильную и критическую ситуацию на местах. Мы осуждаем нападения на больницы и школы в нарушение норм международного гуманитарного права и в этой связи призываем стороны в полной мере соблюдать стандарты в области международного гуманитарного права и прав человека, с тем чтобы обеспечить защиту гражданских лиц. Мы также призываем их содействовать доставке гуманитарной помощи йеменским гражданам, остро нуждающимся в продовольствии, медикаментах и доступе к основным услугам.

Мы вновь заявляем о нашем осуждении терроризма во всех его формах и проявлениях. Из нынешнего конфликта извлекают выгоду лишь террористические группы, входящие в состав «Аль-Каиды» и «Исламского государства Ирака и Сирии», поскольку крах государственных институтов и межконфессиональная напряженность способствуют достижению ими своих целей. Поэтому

крайне важно возобновить диалог и переговоры для достижения мира и стабильности в Йемене.

Мы также настоятельно призываем государства-члены воздерживаться от принятия любых мер, которые могут препятствовать достижению этих целей.

Наконец, мы согласны с тем, что сказали другие делегации. Наша страна всегда будет конструктивно работать с Советом Безопасности в интересах достижения предложенных целей. Однако мы хотели бы выразить озабоченность в связи с отсутствием необходимой инклюзивности в переговорном процессе, ограничением обсуждения положений резолюции одной группой субъектов и игнорированием других непостоянных членов Совета, предложения которых не были надлежащим образом рассмотрены. Мы надеемся, что подобные ситуации не будут повторяться, так как они негативно сказываются на методах работы Организации, и в частности подрывают ее транспарентность и авторитет.

Г-жа Мурмокайте (Литва) (*говорит по-английски*): Литва проголосовала за резолюцию 2216 (2015), которую мы только что приняли и которая направляет международному сообществу мощный и столь необходимый сигнал относительно того, что все стороны в Йемене должны безотлагательно вернуться за стол переговоров, возобновить переходный процесс в соответствии с инициативой Совета сотрудничества стран Залива и итогами Конференции по национальному диалогу и тем самым спасти жизнь и средства к существованию сотен тысяч йеменцев, затронутых боевыми действиями.

Как мы все знаем, гуманитарная ситуация в Йемене — плачевна: 16 миллионов человек, почти треть населения, нуждаются в гуманитарной помощи. В результате конфликта сотни гражданских лиц убиты или ранены, а 100 000 человек бежали из своих домов.

Литва подчеркивает содержащийся в резолюции призыв ко всем сторонам неукоснительно соблюдать международное гуманитарное право и нормы в области прав человека. Необходимо незамедлительно обеспечить доступ гуманитарной помощи ко всем нуждающимся. Совет обязан сделать все, что в его силах, для предотвращения сползания Йемена в пагубную спираль гражданской войны, религиозных распрей и раскола. Посыл Совета должен быть единодушным и четким: политическое решение найти можно, насилие — не выход, а тех, кто продолжает свои деструктивные акты, ждут серьезные последствия. Мы считаем, что эмбарго на поставки оружия деструктивным силам и их сообщникам, а также включение в санкционный перечень лидера хуситов Абдула Малика аль-Хуси и бывшего командующего Республиканской гвардией Ахмеда Салеха направят решительный сигнал о том, что мы не будем мириться с насилием, подрывающим мирный переходный процесс в нарушение резолюций Совета Безопасности.

В то же время теперь Совет должен обеспечить неукоснительное и полное соблюдение действующих и новых санкций всеми сторонами. Благодаря своим добрым услугам и посредническим усилиям, Организация Объединенных Наций уже сумела отвести Йемен от края пропасти. Поэтому мы не должны забывать, что роль Организации Объединенных Наций остается жизненно важной в деле предоставления Йемену шанса на возвращение к устойчивому миру.

Г-н Делятр (Франция) (*говорит по-французски*): Мы хотели бы поблагодарить Иорданию за инициативу подготовить и скоординировать переговоры по проекту резолюции о ситуации в Йемене. Франция проголосовала за резолюцию 2216 (2015), автором которой она является, так как эта резолюция касается коренной причины нынешней ситуации, которая является политической, в частности дестабилизации страны повстанцами движения «Аль-Хуси».

Речь идет об отказе боевиков выполнять требования Совета Безопасности, в частности требования, изложенные в резолюции 2201 (2015), принятой 15 февраля, и в заявлении Председателя S/PRST/2015/8, принятом 22 марта, а также соблюдать различные договоренности, которые были достигнуты в ходе переговоров, состоявшихся в последние месяцы под эгидой Организации Объединенных Наций. Угроза, которую создают хуситы единству, целостности, стабильности и суверенитету Йемена, может играть на руку только террористам из «Аль-Каиды», а также, в последнее время, из «Даиш».

В течение многих месяцев мы неустанно указывали противникам политического перехода, что мы полны решимости усилить на них давление, с тем чтобы они прекратили свои односторонние действия и вернулись за стол переговоров. Нам было

важно подтвердить нашу готовность воплотить этот посыл в конкретные дела, и именно это мы только что и сделали, введя санкции против г-на Абдула Малика аль-Хуси и г-на Ахмеда Али Абдуллы Салеха, а также адресное эмбарго на поставки оружия. На кону был наш коллективный авторитет.

Однако эти необходимые санкции являются не самоцелью, а скорее инструментом, направленным на содействие достижению политической цели: прекращение кризиса, возобновление инклюзивного политического диалога, достижение соглашения о формировании правительства национального единства и поэтапное возобновление переходного процесса в Йемене. Это — политическая цель, к которой мы стремимся. Здесь Организации Объединенных Наций отводится ключевая роль, так как ее опыт и нейтралитет делают ее незаменимой. Именно поэтому мы поддерживаем роль Организации в Йемене и призываем как можно скорее возобновить внутрийеменский диалог под ее эгидой.

Учитывая ухудшение гуманитарной ситуации на местах, Франция также призывает соблюдать международное гуманитарное право и защищать гражданских лиц. Свободный и беспрепятственный доступ к нуждающимся в помощи должен быть гарантирован в соответствии с резолюцией.

Франция поддерживает последовательный подход Совета к Йемену: поддержка законного президента Йемена г-на Абд Раббу Мансура Хади Мансура; твердая позиция по отношению к деструктивным силам; поддержка достижений переходного процесса и институтов страны; призыв к всестороннему политическому урегулированию как единственному пути, который позволит решить проблемы страны; и борьба с террористическими группировками. Мы надеемся, что этот подход даст результаты в ближайшее время, и уверены, что можем рассчитывать на решимость Организации Объединенных Наций в этом плане. Мы призываем все заинтересованные стороны — йеменские партии, региональных субъектов и влиятельные страны — работать в таком ключе.

Г-н Маклей (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия с удовлетворением отмечает то, что Совет сумел договориться относительно мер реагирования на конфликт в Йемене. Привести нас к этому было проблематично и трудно, но Вы, г-жа Председатель, делали это с большим терпением, я бы сказал с бесконечным терпением.

Важно, чтобы Совет выступал в этом кризисе единым фронтом, и не менее важно направить четкий посыл относительно настоятельной необходимости прекращения боевых действий, возобновления диалога и всестороннего политического процесса, о чем раньше договорился Совет.

Резолюция 2216 (2015), которую Совет только что принял, предусматривает последствия за ее невыполнение. Мы надеемся, что это будет стимулировать стороны к возвращению за стол переговоров, и поэтому мы поддерживаем содержащийся в резолюции призыв к возобновлению политического диалога под эгидой Организации Объединенных Наций. Это будет отвечать наилучшим интересам всех сторон и давно страдающего народа Йемена. На этот раз стороны должны прислушаться к нему.

Кроме того, мы глубоко озабочены гуманитарной ситуацией в Йемене и последствиями конфликта для гражданских лиц, и мы повторяем содержащийся в резолюции призыв ко всем участвующим в боевых операциях сторонам соблюдать международное гуманитарное право и нормы в области прав человека. Это не один из возможных вариантов, это — обязательство.

В отсутствие политического урегулирования кризиса эта гуманитарная ситуация будет лишь усугубляться. В этой связи мы вновь призываем все стороны содействовать доставке гуманитарной помощи и поддерживаем обращенную к Генеральному секретарю просьбу активизировать свои усилия и содействовать введению гуманитарной паузы.

Новая Зеландия будет принимать активное участие в дальнейшей деятельности, направленной на достижение этих гуманитарных результатов, к которым мы все должны стремиться.

Г-н Шериф (Чад) (*говорит по-французски*): Поскольку я впервые выступаю на открытом заседании под Вашим председательством, г-жа Председатель, разрешите мне поздравить Вашу страну, Иорданию, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и пожелать Вам и всем сотрудникам Вашего Представительства всяческих успехов. Чад заверяет Вас в нашем конструктивном сотрудничестве и поддержке.

Наша страна приветствует только что принятую резолюцию 2216 (2015) по Йемену, где сложилась глубоко тревожная ситуация в области безопасности и гуманитарной сфере. В резолюции затрагиваются коренные причины конфликта. Чад проголосовал за резолюцию в надежде, что международное сообщество объединит свои усилия с усилиями государств-членов Совета сотрудничества стран Залива, с тем чтобы предотвратить полный развал Йемена, который может создать реальную угрозу международному миру и безопасности. В этой связи Чад поддерживает усилия государств — членов Совета сотрудничества стран Залива по восстановлению мира и стабильности в Йемене. Соответственно, мы подчеркиваем необходимость решительной мобилизации усилий всего международного сообщества с целью положить конец опасной эскалации конфликта и содействовать переговорам, проходящим под эгидой Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся легитимности президента Абда Раббо Мансура Хади и соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 2201 (2015).

Совет Безопасности должен направить четкий и решительный сигнал всем сторонам конфликта в Йемене, в частности движению «Аль-Хуси», и призвать их немедленно прекратить насилие и уважать процесс перехода к демократии в соответствии с Соглашением о национальном партнерстве и мире, а также решения Конференции по национальному диалогу и соглашение по инициативе Совета сотрудничества стран Залива и Механизма ее осуществления. Неприемлемо использование вооруженными ополченцами силы для подрыва достижений, которые стали возможны благодаря Национальному диалогу, или конституционной законности.

В заключение Чад хотел бы напомнить всем сторонам в конфликте об их обязательствах соблюдать нормы международного гуманитарного права и воздержаться от нападений на больницы, школы, объекты гражданской инфраструктуры и лагеря беженцев и перемещенных лиц.

Г-н Ларо (Нигерия) (*говорит по-английски*): Нигерия выражает глубокую обеспокоенность в связи с ухудшающейся политической и гуманитарной ситуацией, а также ситуацией в плане безопасности в Йемене. Мы неоднократно заявляли о том, что кризис в Йемене не может быть решен военным путем. Достижение прочного мира и стабильности в Йемене возможно только через переговоры и диалог. Мы призываем все стороны в Йемене возобновить политический процесс в соответствии с инициативой Совета сотрудничества стран Залива и Механизма ее осуществления, а также с учетом результатов Конференции по национальному диалогу, в которой приняли участие все стороны. Мы хотим в самом ближайшем будущем увидеть мирный, процветающий, единый и стабильный Йемен, в котором все общины будут жить вместе в согласии. Мы надеемся, что резолюция 2216 (2015), только что принятая Советом Безопасности, приведет к безотлагательному и постоянному урегулированию кризиса в Йемене.

Г-н Лукаш (Ангола) (*говорит по-английски*): Наша делегация проголосовала в поддержку резолюции 2216 (2015) и полностью ее поддерживает. Необходимость принятия этой резолюции продиктована односторонними действиями, инициированными движением «Аль-Хуси», которые ставят под угрозу, похоже, перспективный переходный политический процесс в Йемене. Мы надеемся, что эта резолюция будет способствовать налаживанию конструктивного мирного процесса в стране и урегулированию там серьезного гуманитарного кризиса.

Мы высоко усилия Иордании и Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ), которые привели к принятию Советом Безопасности настоящей резолюции, предусматривающей политическое урегулирование, основанное на инициативе ССЗ — она по-прежнему является единственной основой для возобновления политического процесса. Надеемся на то, что с противниками мира поступят так, как предписывает эта резолюция.

Мы крайне обеспокоены растущим числом и масштабами нападений со стороны террористов из «Аль-Каиды», представляющих смертельную опасность для будущего мира и стабильности в стране. Сейчас мы обращаемся ко всем сторонам в конфликте с просьбой возобновить переговоры и поддержать посреднические усилия Организации Объединенных Наций, способствующие восстановлению переходного политического процесса, с тем чтобы в будущем в Йемене царили стабильность и мир.

Председатель (*говорит по-арабски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Иордании.

Иордания приветствует принятие Советом Безопасности резолюции 2216 (2015), которую мы сегодня представили. Она отражает стремление к скорейшему восстановлению мира и стабильности в братской стране Йемен. Безответственные действия движения «Аль-Хуси» и его сторонников, принимаемые ими односторонние меры и неизменный отказ соблюдать резолюции Совета Безопасности побудили Совет принять резолюцию на основании главы VII Устава, запрещающую государствам вооружать группы и отдельных лиц, причастных к действиям, которые создают угрозы миру, безопасности и стабильности в Йемене.

Проявив решимость применять санкционный режим в отношении всех тех, кто угрожает миру, безопасности и стабильности в Йемене, Совет ввел сегодня запрет на поездки и заморозил активы лидера движения «Аль-Хуси» Абдула Малика аль-Хуси и Али Абдаллы Салеха. Эта мера дополняет эмбарго на поставки оружия в отношении всех тех, кто их поддерживает или следует их распоряжениям.

С учетом того значения, которое мы придаем диалогу и поиску пути урегулирования кризиса в Йемене, в резолюции содержится просьба к Генеральному секретарю активизировать его добрые услуги, с тем чтобы создать условия для возобновления политического переходного процесса, как это предусмотрено в инициативе Совета сотрудничества стран Залива и Механизма ее осуществления и в итоговых документах Конференции по всеобъемлющему национальному диалогу. В резолюции содержится призыв ко всем сторонам конфликта в Йемене приехать в Эр-Рияд, чтобы по приглашению президента Йемена принять участие в мирной конференции по Йемену, необходимость проведения которой поддерживает и вновь подтверждает Совет в этой резолюции.

В соответствии с резолюцией 2216 (2015), Совет стремится положить конец насилию в Йемене, обеспечив выполнение определенных условий, наиболее важным из которых является соблюдение движением «Аль-Хуси» соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая сегодняшнюю резолюцию, которая требует немедленно и безоговорочно выполнить комплекс мер, в том числе прекратить насилие, вывести силы из всех районов, которые они занимают, сложить оружие, захваченное у воинских подразделений, и прекратить все провокации на территории Йемена и в отношении соседей этой страны.

Что касается гуманитарной ситуации, то в резолюции содержится призыв к эвакуации из Йемена гражданских лиц, являющихся жителями других стран, и представителей международных организаций. Мы подчеркиваем необходимость объявления в подходящее время и в сотрудничестве с правительством Йемена гуманитарной паузы.

Мы подчеркиваем, что человеческие страдания в Йемене достигли рекордного уровня, когда движение «Аль-Хуси» отказалось прислушаться к призывам международного сообщества, в том числе к резолюциям Совета Безопасности и Лиги арабских государств. Этот отказ привел к подрыву политического переходного процесса и ухудшению гуманитарной ситуации в Йемене.

Принятие Советом этой резолюции в соответствии с главой VII Устава направляет четкий и решительный сигнал движению «Аль-Хуси» и его сторонникам — всем тем, кто угрожает миру и стабильности в Йемене. Это сигнал, к которому все стороны должны отнестись самым серьезным образом. Совет подтвреждает готовность принять дополнительные меры в том случае, если стороны конфликта в Йемене не осуществят эту резолюцию и резолюцию 2201 (2015).

В заключение я хотела бы отметить, что ухудшение политической и гуманитарной ситуации в Йемене представляет все более серьезную угрозу для всего региона и соседних государств. Крайне важно, чтобы международное сообщество и Совет Безопасности учитывали потенциальные последствия ситуации для всего региона, и мы должны и впредь прислушиваться к проблемам стран — членов Совета сотрудничества стран Залива.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета Безопасности.

Слово предоставляется представителю Йемена.

Г-н Альемани (Йемен) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за усилия, которые Постоянное представительство братской Иордании прилагает в рамках этого международного форума в целях

решения проблем, затрагивающих арабские страны и, в частности, нашу страну — Йемен. Принятая сегодня резолюция 2216 (2015) является наглядным свидетельством серьезного подхода, применяемого международным сообществом и Советом Безопасности для оказания единой поддержки нашему народу в его стремлении реализовать свои законные чаяния, касающиеся восстановления верховенства права в уважаемом и миролюбивом федеративном государстве, в котором все граждане равны и где царит демократия.

Поскольку сегодня Совет принял всеобъемлющую резолюцию, посвященную всем аспектам йеменского кризиса, я хотел бы напомнить о состоявшейся в конце января 2013 года поездке Совета Безопасности, в ходе которой он провел встречу с президентом Мансуром Хади и другими членами правительства. Эта историческая поездка Совета Безопасности в нашу страну, которая состоялась вслед за визитом Генерального секретаря, подтвердила приверженность Совета инициативе Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ) и Механизму ее осуществления, а также итоговым документам Национального диалога и соответствующим резолюциям Совета Безопасности. Это стало призывом ко всем йеменским сторонам продвинуться вперед в политическом переходном процессе.

Народ Йемена при поддержке международного сообщества и стран региона активизировал свои усилия в целях завершения переходного процесса. Как только мы приблизились к историческому событию — подписанию государственной Конституции и проведению выборов в законодательные органы, — дестабилизирующие силы боевиков активизировали усилия для достижения собственной цели — государственного переворота.

Создание государства, во главе которого стоит обладающий конституционной легитимностью президент Йемена, было стремлением всех йеменцев. Для противников это было препятствием на пути к осуществлению собственных замыслов. С одной стороны, в Йемене царил дух братства и диалога, что соответствовало надеждам йеменского народа создать на основе национального диалога единое государство, в котором не будет места притеснениям или гегемонии; с другой стороны, сторонники государственного переворота, руководствуясь видением, навязанным им Ираном — где боевики и силы движения «Аль-Хуси», верные бывшему президенту, проходили подготовку, — стремились подорвать социальную структуру Йемена и единство его народа. Эти силы ускорили подготовку к государственному перевороту против законно избранного президента, с тем чтобы свергнуть как его, так и правительство во всех регионах с помощью боевиков из разных городов — от Саны и Таиза до Адена.

Йеменский народ выступил против них. Боевики предприняли попытку совершить нападение на президента в Адене, с тем чтобы свергнуть его законный режим и совершить государственный переворот. Президент был вынужден искать убежище в рамках своей конституционной прерогативы в соседних странах в целях сохранения единства Йемена в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций. Ответные меры, принятые братскими странами ССЗ во главе с Саудовской Аравией, соответствовали политической ответственности и отражали наши взаимосвязанные судьбы. Эти решительные ответные меры были направлены на защиту легитимности Конституции и противостояние действиям Ирана против нашей страны.

Боевики не признают геополитические и исторические реалии страны и кровные узы между Йеменом и государствами региона. В этой связи я хотел бы повторить, что наша страна никогда не забудет об этом и будет всегда благодарна нашим братьям из Саудовской Аравии и других стран ССЗ. Мы должны также воздать должное героической борьбе наших братьев в Адене, Таизе, Шабве, Эль-Гайде, Иббе и других городах — на каждом дюйме территории Йемена действует единый фронт сопротивления этой армии смерти, мести и уничтожения.

Мы принимаем во внимание гуманитарные проблемы с самых первых часов проведения операции «Буря решимости». Под руководством президента мы действуем в сотрудничестве с коалиционными силами и гуманитарными организациями в целях мобилизации значительных ресурсов, предоставляемых ССЗ для принятия экстренных мер по смягчению гуманитарных последствий, от которых народ Йемена страдает в различных регионах нашей страны; для предоставления чрезвычайной гуманитарной помощи, предметов медицинского назначения и лекарственных средств; для перевозки раненых в государства Залива; а также для содействия репатриации тех, кто не может выехать из аэропортов

в соседних государствах. По-прежнему проводятся гуманитарные операции под эгидой Организации Объединенных Наций и Международного комитета Красного Креста. В настоящее время министр иностранных дел находится в городе Джибути, который стал центром гуманитарной помощи, для обеспечения предоставления экстренной медицинской помощи.

В то же время правительство продолжает прилагать усилия в целях выработки стратегии выхода из кризиса, разразившегося после государственного переворота, совершенного 21 сентября. Продолжается процесс консультаций и диалога между различными йеменскими силами в столицах стран Залива, включая Эр-Рияд. Изданный вчера президентский указ, на основании которого Халед Махафуд Бахах был назначен вице-президентом, имеет особое значение. Эта мера была необходима для того, чтобы восстановить мир и стабильность в Йемене, а также настоятельно призвать стороны в конфликте возобновить диалог во исполнение решений, принятых по итогам национального диалога.

Единственным путем преодоления кризиса в Йемене является диалог. Кризис не может быть урегулирован с помощью силы или государственного переворота. Боевики должны выполнить положения только что принятой Советом Безопасности резолюции в целях подготовки проекта плана восстановления, наращивания потенциала в сотрудничестве с нашими партнерами по ССЗ и создания региональной системы безопасности, благодаря чему Йемен станет источником стабильности, развития и поддержки для братских стран региона.

В заключение я хотел бы выразить нашу искреннюю признательность членам Совета Безопасности, которые неизменно поддерживают йеменский народ и нашего президента, обладающего легитимностью на основании Конституции, Мансура Хади. Я хотел бы отдельно поблагодарить наших братьев, разделяющих с нами судьбу в контексте нынешнего сотрудничества в рамках ССЗ под руководством Саудовской Аравии, и в частности короля Саудовской Аравии. Мы благодарим их за подлинную поддержку, которую они оказывают нашей стране.

Я хотел бы также выразить признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за его усилия и Иорданскому Хашимитскому Королевству в лице посла Кауар, Председателя Совета Безопасности и представителя всех арабов в эти мрачные времена.

Заседание закрывается в 11 ч. 00 м.